

LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN ¿NOS IGUALAN O NOS DIFERENCIAN?

Do the mass media make us equal or different?

Les médias, ils nous égalent ou ils nous différencient?

Francisco Javier BALLESTA y Josefina LOZANO

*Departamento de Didáctica Organización Escolar. Facultad de Educación.
Universidad de Murcia. Correo-e: lozanoma@um.es; pagan@um.es*

BIBLID [0212-5374 (2007) 25; 45-67]

Ref. Bibl. FRANCISCO JAVIER BALLESTA y JOSEFINA LOZANO. Los medios de comunicación ¿nos igualan o nos diferencian? *Enseñanza*, 25, 2007, 45-67.

RESUMEN: En este artículo presentamos los resultados obtenidos en una investigación llevada a cabo en los centros educativos de Educación Secundaria Obligatoria de la Región de Murcia donde se ha pretendido valorar el equipamiento, el acceso a la información y el consumo de medios de comunicación en el hogar, por parte del alumnado inmigrante en comparación con el autóctono. Los datos aportados de dicho estudio nos confirman que la mayoría de los recursos más utilizados en el hogar es menor en los hogares del alumnado inmigrante de Educación Secundaria Obligatoria (ESO) respecto al resto de la muestra en general de los alumnos. Por otra parte, el acceso a los medios, para estos alumnos inmigrantes, corrobora que son considerados recursos de gran importancia como vehículos en su acercamiento al aprendizaje y al entretenimiento. En cuanto al uso personal de dichos medios de comunicación observamos que mientras el ordenador, el móvil y el DVD son muy utilizados, comprobamos cómo descende su uso e interés cuando abordamos otros medios de papel impreso, entre los que destacamos el libro y el periódico. Sin embargo, el uso de la televisión es bastante similar en ambos colectivos. Con relación al acceso a Internet, los resultados analizados parecen confirmar que el hogar se convierte en el lugar adecuado para su uso en ambas muestras, por encima de

otros espacios públicos o privados. Sin embargo, si comprobamos la disponibilidad de acceso al mismo en el hogar por parte del alumnado inmigrante, destacamos que es menor de la que disponen los hogares autóctonos. En relación con la lectura, el nivel lector de estos jóvenes inmigrantes es también menor, aunque no existe una gran diferencia, respecto de la muestra de alumnos autóctonos. Al valorar el uso que hacen de la biblioteca comprobamos que más de la mitad de los alumnos afirman ir a ella, pero preferentemente a la pública más que la biblioteca del centro o a la de otras entidades culturales. El uso del servicio cambia de una muestra respecto de la otra, pues al alumnado inmigrante le interesa más el préstamo de vídeos, DVD y el acceder a Internet, que el estudio o lectura en sala como ocurre con el resto de alumnos de la muestra que son autóctonos.

Así pues, los resultados nos confirman que, aunque el equipamiento en medios es menor en los hogares del alumnado inmigrante, sin embargo, el uso del mismo que realizan el alumnado inmigrante y autóctono es idéntico en ambas muestras. Esto nos indica el valor de los medios, que introducidos en cualquier hogar favorecen el mismo uso por parte de todos los jóvenes independientemente del origen, nivel socioeconómico y cultural de sus familias.

Palabras clave: acceso a la información, equipamiento tecnológico en el hogar, consumo de medios de comunicación, alumnado en centros educativos de Educación Secundaria (ESO).

SUMMARY: In the present paper we describe a piece of research carried out in a number of secondary schools in the Region of Murcia which was intended as an analysis of the use of home-based equipment, the access to information resources and the consumption of mass media by immigrant students as compared to natives. The results indicate that, in general, the use and consumption of resources is lower among the immigrants although they contemplate access to the media as a very important element for learning and entertainment. From a personal viewpoint, their use of computers, cell phones and DVDs is quite high, although this is not the case with printed resources such as books and newspapers. The use of television is quite similar between both groups of students, who also coincide in regarding the home, rather than any other private or public places, as the appropriate environment to access to the Internet. The availability of this technology, however, is higher among the natives.

The results on reading habits indicate that the immigrants read less, although differences between the two groups are not very relevant. Public libraries, rather than libraries at the school or in other cultural institutions, are visited by half of the students in each group, but there is an important difference in the way they are used. While the immigrants seem to be more interested in borrowing videos, DVDs and in accessing the Internet, the native group tends to use libraries for studying or reading purposes. Finally, the results indicate that, in spite of the differences in media equipment in the homes of immigrants and natives, the way this equipment is put to use by the members of both groups is identical regardless of their families' background and culture.

Key words: access to information, mass media consumption, home-based technological equipment, secondary school students.

RÉSUMÉ: Dans cet article nous présentons les résultats obtenus de recherches menées à bout dans les centres éducatifs de l'Éducation Secondaire Obligatoire de la Région de Murcie où l'on prétendait évaluer l'équipement, l'accès à l'information et la consommation des médias dans le foyer, chez les élèves immigrants par rapport aux élèves autochtones. On a vérifié que la plupart des ressources les plus utilisées dans le foyer sont moindre chez les immigrants de l'Éducation Secondaire Obligatoire (ESO) par rapport au reste de l'échantillon en général des élèves. L'accès aux médias, pour ces élèves immigrants, corrobore qu'ils sont considérés, en tant que moyens de grande importance, comme des véhicules dans leur approche de l'apprentissage et de la distraction. Lorsque nous évaluons l'utilisation personnelle de ces médias –l'ordinateur, le téléphone portable, le lecteur de DVD étant très utilisés– nous voyons comment baisse leur utilisation et l'intérêt à l'heure d'aborder d'autres médias en papier imprimé, parmi lesquels nous relevons les livres et le journal. L'utilisation de la télévision est assez similaire chez les deux collectifs. En ce qui concerne l'accès à l'Internet, les résultats analysés semblent confirmer que le foyer devient le lieu adéquat pour son utilisation chez les deux échantillons, avant les autres espaces publics ou privés. Cependant, si nous vérifions la disponibilité d'accès à l'Internet dans le foyer, du côté des élèves immigrants, nous remarquons qu'elle est moins importante que celle dont disposent les foyers murciens. En ce qui concerne la lecture, le niveau lecteur de ces jeunes immigrants est aussi moindre, même s'il n'existe pas de grande différence, par rapport à l'échantillon des élèves autochtones. Quant à l'usage qui est fait de la bibliothèque, plus de la moitié des élèves affirment s'y rendre, mais de préférence plus à la publique qu'à la bibliothèque de l'établissement ou d'autres entités culturelles. L'utilisation du service change d'échantillon car les immigrants sont plus intéressés par le prêt de vidéos, de DVD et par l'accès à l'Internet, que par l'étude ou la lecture en salle comme cela se passe avec le reste des élèves de l'échantillon. Les résultats nous confirment que, même si l'équipement en médias est moindre dans les foyers de l'élève immigrant, l'usage qu'en font les élèves immigrants et autochtones est identique dans les deux échantillons. Ceci nous indique la valeur des médias qui, introduits dans n'importe quel foyer, favorise leur propre usage qu'en font tous les jeunes indépendamment de l'origine et de la culture de leurs familles.

Mots clés: accès à l'information, équipement technologique dans le foyer, consommation de médias, effectif scolaire dans des centres éducatifs de l'Éducation Secondaire (ESO).

INTRODUCCIÓN

La sociedad de nuestros días dispone de una gran variedad de fuentes de información, a través de una gran diversidad de soportes tecnológicos que ofrecen a los ciudadanos la posibilidad de consumir un determinado número de propuestas, ideas, sugerencias, mensajes y decisiones producidas por los medios de comunicación de masas. La tecnología digital ha provocado una desmaterialización del espacio, una deslocalización y ha favorecido la globalización (cultural, social y en

especial, la de los mercados). Esta realidad, sin duda, ha conformado un acceso instantáneo, diverso y sobreabundante a la información que nos desborda con una enorme capacidad de acumulación y transmisión de datos. Este modo de recepción viene impregnado de nuevos formatos audiovisuales integradores bajo el lenguaje multimedia que están influyendo en el modo de interpretar la información y en el proceso comunicativo interpersonal y grupal de los usuarios. Por ello, la presencia de estos medios comunicativos se hace cada vez más patente y se afianza en una sociedad de la información, convirtiéndose en poderosos canales de comunicación a través de los cuales fluyen mensajes y estereotipos que configuran parte de la realidad personal, social, cultural y educativa de los ciudadanos del siglo XXI. De ahí que sea de sumo interés abordar estudios, desde el ámbito educativo, que planteen conocer el grado de uso, consumo y utilidad de estos medios en la vida diaria de los ciudadanos (Ballesta, 2007).

Ante este panorama, las principales instituciones mediadoras en la formación de los jóvenes (familia y escuela) necesitan comprender el proceso de inmersión en esa *cibersociedad*, para interpretar esta realidad que condiciona el aprendizaje de los alumnos, y a la vez configura su formación personal. ¿Cuál sería, entonces, el papel de la educación formal y no formal en la incorporación de medios y de su contenido? Bien es cierto que las políticas de introducción de las TIC se han formulado bajo el prisma de esquemas reproductores fieles a una optimización asociada a la presencia tecnológica que ha hecho que desde la institución escolar se viera como necesario introducir los medios tecnológicos en las aulas más como una derivación de la realidad social y empresarial que como una apuesta decidida por la mejora de la enseñanza (Ballesta, 2005). Del mismo modo, algunos afirmaron (Watkins, 2002) que las nuevas tecnologías son una herramienta importante para hacer frente al reto de satisfacer las necesidades educativas individuales de cada alumno. En esta línea, el estudio de la OCDE (2001) *La enseñanza para una iniciativa del mañana. Aprendizaje para el cambio: las NTT en las Escuelas* muestra el mencionado potencial de las tecnologías para transformar las experiencias escolares del alumnado en todos los países. En estos informes se observa, por un lado, la inversión económica para realizar la incorporación de medios y, también, la planificación para equipar por completo las escuelas en términos de *hardware*, *software* y conexión a Internet. Esta tendencia, como señalan los informes de Eurydice (2001), subrayan la existencia de documentos que ponen de manifiesto la existencia de políticas nacionales oficiales que promueven la utilización de las TIC en los sectores educativos. De ahí que, de forma general, bajo las mismas directrices e iniciativas la mayoría de los países estén llevando a cabo, a escala nacional y regional, proyectos e iniciativas para introducir y potenciar el uso de las nuevas tecnologías en las organizaciones educativas (Ballesta, 2006).

Sin embargo, aunque compartimos todas estas iniciativas por introducir el acceso de las nuevas tecnologías y los medios de comunicación, en general, al espacio escolar, hemos de hacer que, además, exista mayor formación para que los educadores puedan utilizarlos y puedan rentabilizar su uso entre el alumnado.

El mencionado estudio de la OCDE plantea que la mera instalación de *hardware* o la utilización de las nuevas tecnologías para hacer las mismas cosas tradicionales de modo diferente no conducirán por sí mismas a que alumnos y profesores obtengan todo el partido posible de la sociedad del conocimiento/información. Se necesita que el potencial de las TIC se convierta en una realidad para cada alumno respondiendo a sus necesidades educativas individuales, pero esto sólo se conseguirá en la medida que cambiemos los procesos de enseñanza-aprendizaje en las aulas y en los centros educativos, convirtiendo la institución escolar en un espacio facilitador, de igualación de las oportunidades de acceso de todos los posibles grupos de usuarios, por encima de variables culturales, étnicas y económicas a la sociedad de la información para todos (Stephanidis y otros, 1998).

Ahora bien, esa información es posible que no esté al alcance de todos, sino sólo de minorías cada vez más selectas; o incluso, adentrándonos en la temática que a continuación abordaremos, referida al alumnado inmigrante escolarizado en la Educación Secundaria Obligatoria, nos podemos preguntar algunas cuestiones referidas a si este colectivo tiene las mismas oportunidades de acceso a la información y al consumo de medios de comunicación que los demás alumnos en el hogar, si saben hacer uso de los mismos medios y para los mismos fines que el resto de sus compañeros de aula y del centro (Lozano y Ballesta, 2004 y 2005).

De este modo, intentaremos esclarecer estas cuestiones, aunque primeramente abordaremos la realidad del fenómeno de la escolarización de estudiantes extranjeros en las aulas de la Región de Murcia, desde donde planteamos el acceso y el consumo de medios de comunicación en relación a la población autóctona, en la etapa de Educación Secundaria Obligatoria.

1. LA ESCOLARIZACIÓN DEL ALUMNADO INMIGRANTE: EL RETO DE LA INCLUSIÓN

El número de personas de origen extranjero empadronadas en España ha alcanzado el 10% de la población total, según los últimos datos del INE a fecha 1 de enero de 2007, por lo que nuestra nación se ha convertido en el país de la Unión Europea con el mayor porcentaje de inmigración seguida de Francia (9,6%), Alemania (8,9%) y Reino Unido (8,1%) aunque las poblaciones de estos tres países son mucho más numerosas que la española como lo corrobora el Anuario de la Comunicación del Inmigrante.

Este fenómeno migratorio que estamos describiendo ha tenido incidencia en diversos sectores y, principalmente, en el sector educativo que ha de responder a estas nuevas necesidades por los nuevos conciudadanos que proceden de universos lingüísticos y culturales diferentes. En la presentación del documento *Datos y cifras*, del MEC, correspondiente al curso 2006-07, se confirma que en España la escolarización de alumnado extranjero se ha multiplicado por ocho en una década, pasando de 68.000 en el curso 1995-96 a 600.000 alumnos de origen extranjero, el 8,4% del total, en el curso 2006-07. Este incremento ha propiciado

que existan, en la actualidad, centros educativos donde el porcentaje de alumnos extranjeros supera al de alumnos españoles. Ello, se debe fundamentalmente al hecho de haber conseguido escolarizar al 100% de los menores en edad de escolarización obligatoria, favoreciendo de este modo que la población de hijos de inmigrantes haya terminado por acceder al sistema escolar (Fernández Bata-nero, 2006).

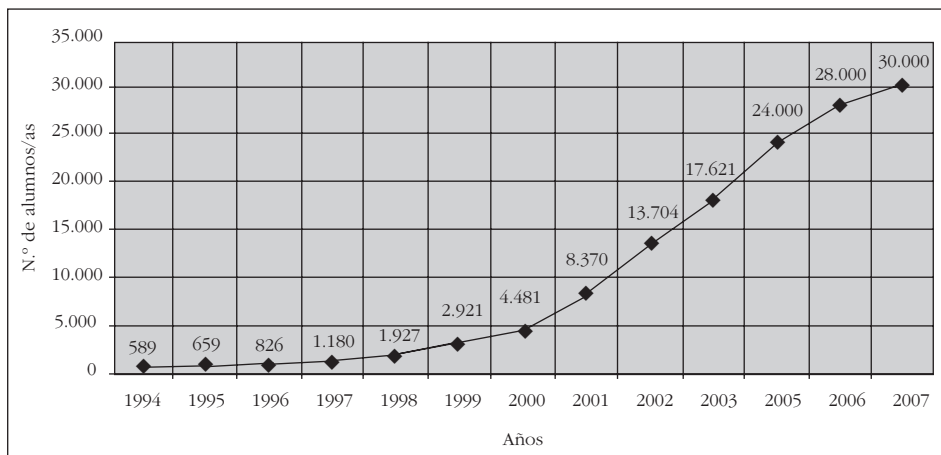
Si dentro del territorio español destacamos aquellas regiones que más alumnado extranjero tienen en sus aulas, nos encontramos, de igual forma, que las comunidades que más inmigrantes escolarizan son Baleares, Madrid, La Rioja, Comunidad Valenciana, Murcia y Cataluña, todas ellas por encima del 10% de alumnado extranjero. Así, en función de su nacionalidad de origen, los alumnos procedentes de América del Sur ocupan el 44,81% del total representado, seguido por los procedentes de África con el 19,07%, la Unión Europea con el 13,49%, el resto de Europa el 12,83% y Asia el 4,64%. Analizando con algo más de detalle, dentro de América del Sur, la nacionalidad ecuatoriana es mayoritaria, seguida de la colombiana. Entre los africanos la mayor representación corresponde a los marroquíes. En Europa, los rumanos copan el primer puesto, mientras que los chinos son la población más numerosa entre los asiáticos.

Sin duda, la incorporación en los centros educativos de este alumnado procedente de familias inmigrantes hace imprescindible la adopción de medidas que permitan una adecuada respuesta en aras de conseguir una mayor calidad educativa para todos, pues los datos actuales nos hacen reflexionar sobre las dificultades con las que este alumnado inmigrante, en ocasiones, se enfrenta, en cuanto que existen altos porcentajes de abandono temprano (alrededor de un 25% del alumnado sale de la educación obligatoria sin el título). Es urgente analizar y valorar si los recursos ofertados están dando los resultados oportunos. Resulta de interés comparar el número de alumnado extranjero escolarizado en las distintas etapas educativas que conforman la enseñanza obligatoria. Si tomamos de referencia los datos del curso escolar 2005-06 nos encontramos que había 228.000 alumnos extranjeros en Primaria y 146.000 en Secundaria Obligatoria. Sin embargo, al llegar a las enseñanzas no obligatorias las cifras caen: 21.800 alumnos cursan bachillerato y 24.000 hacen FP. La falta de continuidad en los estudios se ceba entre los estudiantes norteafricanos y también es relativamente alta entre los latinoamericanos.

Ante la *escolarización del alumnado de procedencia extranjera en la Región de Murcia*, nos encontramos que esta comunidad autónoma ha tenido un gran incremento del alumnado extranjero no universitario. De este modo, el número de alumnos inmigrantes escolarizados a final del curso 2006-07 en la Región de Murcia se sitúa en torno a los 28.000, cuya procedencia, mayoritariamente, es de *América Latina* (el 53,3% proviene de Ecuador, Perú, Bolivia y Colombia), seguido de *África* (9,6% Magreb, Argelia y Sahara), *Unión Europea* (9,1%), y *resto de Europa* (6,9%).

GRÁFICO N.º 1

Número de alumnado inmigrante escolarizado
en la Región de Murcia desde 1994 hasta el año 2007



Si comparamos el número de alumnado extranjero escolarizado en las distintas etapas educativas que conforman la enseñanza obligatoria, en la Región de Murcia y en el curso escolar 2006-07 había 5.193 alumnos extranjeros en Educación Infantil, 11.947 en Educación Primaria y 6.519 en Secundaria obligatoria. Sin embargo, al llegar a las enseñanzas no obligatorias las cifras bajan y así los datos reflejan que 678 alumnos cursan bachillerato y 590 hacen FP. De estos últimos, 385 realizan cursos de formación de grado medio y 205 cursos de formación de grado superior.

Por otra parte, y según datos oficiales del Ministerio, alrededor de un 50% de los alumnos extranjeros escolarizados no poseen el español como lengua materna lo que supone que la primera y más urgente medida de integración socio-educativa de estos alumnos es el aprendizaje de la lengua del país de acogida, el español, a más de 1.200 alumnos extranjeros que la desconocen. Para ello, desde la Consejería de Educación de la Comunidad Autónoma, la creación de la materia optativa *Español como lengua extranjera en la ESO* supone atender la necesidad de un elevado número de alumnos que actualmente se encuentran cursando materias optativas que poco incentivan sus intereses lingüístico-comunicativos.

Pero, además, si al problema de la inmigración añadimos el desconocimiento de la lengua que presentan determinados inmigrantes y su influencia con el rendimiento y fracaso escolar, nos encontramos que dentro de los centros escolares existe una última marginación mayor, y que consiste en crear aulas aparte específicas para alumnos extranjeros de incorporación tardía, es decir, los que llegan a nuestro país con edades superiores a los 7-8 años (Carbonell, 2002). No creemos que la ayuda que se proporcione a este alumno inmigrante, que fracasa en los

centros educativos en mayor proporción que el resto de los compañeros autóctonos, y que nosotros hemos podido detectar también en esta investigación, venga sólo de la mano de enseñar el idioma que desconoce alejándolo del grupo de referencia, sino que consideramos que lo importante es llevar a cabo cambios organizativos en los centros y utilizar nuevas metodologías que favorezca la inclusión de todo el alumnado.

Después de esta breve panorámica sobre el tema que nos ocupa, y ante la problemática que plantea la escolarización del alumnado inmigrante, nos encontramos que en nuestra región, por los cambios surgidos en estos últimos años en torno a la inmigración, como hemos podido apreciar anteriormente, se incorporan a los centros educativos una proporción considerable de alumnos extranjeros, de distinta procedencia, con distinto idioma, con diferentes culturas y valores sociales. Precisamente sobre este colectivo, que ha supuesto una parte de nuestra muestra aleatoriamente seleccionada de esta investigación con un total de 73 alumnos, vamos a centrarnos a continuación, tratando de analizar y valorar las conclusiones más destacadas sobre el acceso de la información y consumo de medios en el hogar del alumno inmigrante y su comparación con los alumnos autóctonos de la Región de Murcia.

2. ACCESO A LA INFORMACIÓN POR PARTE DEL COLECTIVO INMIGRANTE. UN ANÁLISIS COMPARATIVO CON EL RESTO DEL ALUMNADO DE LA ESO

Desde este planteamiento y con el objeto de analizar si los medios de comunicación nos igualan o nos diferencian realizamos una investigación (Ballesta y otros, 2003) sobre *La influencia de los medios de comunicación en los jóvenes de Educación Secundaria*, fruto del convenio de colaboración entre la Consejería de Educación y Cultura y la Universidad de Murcia que nos permitió conocer la opinión y valoración de los jóvenes de 12 a 16 años que estudian en la Educación Secundaria Obligatoria hacia los medios de comunicación social. Este trabajo investigador se sitúa dentro de aquellos que abordan los efectos e interrelaciones de los medios masivos de comunicación y los hábitos de información y comunicación en los ciudadanos. Este ámbito socioeducativo de la comunicación tiene una importancia creciente porque nos encontramos, en la actualidad, con diferentes entornos donde la información y la comunicación influyen en los valores de las personas, sus modos de acceder y actualizar conocimientos, así como reflexionar sobre su consumo mediático. Además, pensamos que este tipo de estudios tienen una finalidad educativa, no sólo exploratoria, para conocer al alumnado de la ESO que está en una fase clave de formación de valores y desarrollo de hábitos personales de todo tipo. Desde el punto de vista pedagógico, nos ha interesado conocer la recepción de los medios y, en especial, estudiar qué información se consume y qué preferencias audiovisuales tienen nuestros jóvenes, para actuar desde los centros educativos en el aprendizaje de un uso crítico y reflexivo de los medios de comunicación.

2.1. Metodología

Nuestra investigación se encuadra dentro de una *metodología de encuesta*; una metodología de investigación que, adaptándose a las fases del método científico en general, intenta obtener información cuantitativa sobre una población en términos descriptivos y de relación entre las variables medidas. En concreto, se ha utilizado un *diseño transversal* en consonancia con la finalidad de la investigación, y como instrumento de recogida de información, el cuestionario. Un diseño transversal porque el interés se ha centrado en conocer el estado actual del equipamiento y uso de los medios de comunicación por parte del alumnado de la Educación Secundaria Obligatoria escolarizado en centros de la Región de Murcia. El cuestionario, principalmente, porque nos ha permitido recoger información de una muestra grande como la nuestra al poder ser aplicado simultáneamente y en poco tiempo a un número elevado de estudiantes, así como nos ha posibilitado obtener una gran cantidad de información referida a aspectos muy diversos relacionados con los medios de comunicación desde el punto de vista de los estudiantes encuestados.

2.2. Objetivos

El propósito de esta investigación, en torno al cual se ha desarrollado nuestro proyecto, quedó formulado del modo siguiente: conocer la presencia de medios de comunicación en el hogar del alumnado de Educación Secundaria Obligatoria de los centros de la Región de Murcia, así como las preferencias que estos chicos manifiestan por los *media* y el uso que hacen de los mismos durante el curso académico 2001-02. En concreto, quisimos, al mismo tiempo, conocer, en relación con la dotación de medios de comunicación en los hogares de los alumnos, sus preferencias y usos que éstos hacen de tales medios, *si existen diferencias significativas en el alumnado de familias inmigrantes escolarizado en los centros de ESO de la Región de Murcia, en comparación con el resto de estudiantes*.

Para responder a este interrogante quisimos verificar si la población inmigrante cuenta con menores posibilidades de acceso y dotación a los medios de comunicación, contrastando si existe tanto en este caso, como en el de los alumnos con necesidades educativas especiales, un uso diferenciado de los *media*.

2.3. Muestra

De acuerdo con los objetivos de nuestra investigación, la *población objetivo* queda definida como los alumnos y alumnas que estaban escolarizados durante el curso 2001-02 en la etapa de la Educación Secundaria Obligatoria en centros de la Región de Murcia. La *muestra productora de datos* de la investigación está formada por 2.440 estudiantes de las características descritas. Para la selección de la muestra hemos utilizado un procedimiento aleatorio, en particular, un muestreo aleatorio por conglomerados y etapas (polietápico). Esto es, de la totalidad de

centros públicos, privados y concertados de ESO de la Región de Murcia se seleccionaron al azar 41 (unidades primarias de muestreo) y se accedió a los estudiantes eligiendo de forma aleatoria a cada uno de los grupos existentes (aulas intactas) –en el caso de que existiera más de uno– teniendo en cuenta los cuatro cursos de la ESO (unidades secundarias de muestreo). Dentro de esta muestra nos encontramos que un total de 73 alumnos son hijos de familias inmigrantes.

Para una mayor comprensión de los datos que vamos a aportar sobre el uso de los medios de comunicación por parte de estos alumnos inmigrantes, quisiéramos antes explicar algunos *datos sociodemográficos* sobre los mismos, que estimamos de gran valor en la medida que pueden aportar información relevante que amplíe los resultados posteriores. En primer lugar, en cuanto consideramos que la cultura de origen es un factor fundamental a tener en cuenta con relación a los parámetros de investigación, hemos agrupado los alumnos inmigrantes en cuatro grupos que responden a cuatro culturas diferentes en función de su procedencia. Así encontramos que el mayor porcentaje de alumnos inmigrantes (53,4%) son latinoamericanos [la mayoría son procedentes de Ecuador (32,9%) y Colombia (11%)]; seguido de los europeos (28,8%); norteafricanos (15,1%) con nacionalidad en Marruecos en su mayor parte (13,7%), y, por último, encontramos un 2,7% que son de los países del Este.

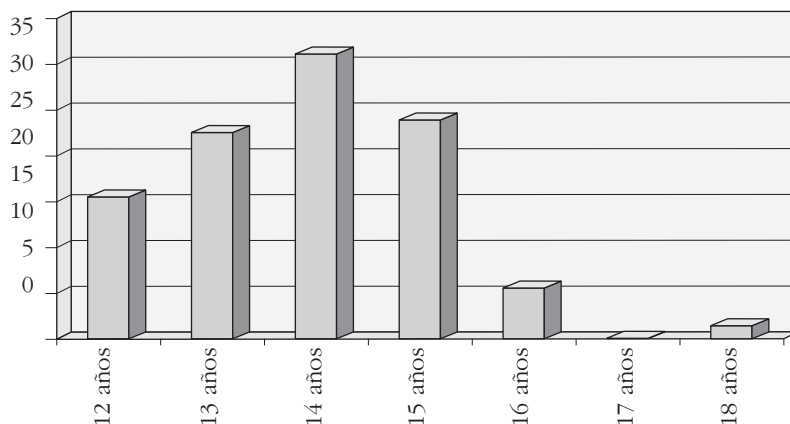
En los resultados obtenidos en la presente investigación, se comprueba que los alumnos inmigrantes de la muestra están escolarizados en los dos ciclos que componen la Educación Secundaria Obligatoria, situándose mayormente en los tres primeros niveles (26% en primero, 30,1% en segundo, 28,8% en tercero) y un menor porcentaje en cuarto curso (15,1%). En cuanto al sexo, comprobamos que existe un mayor porcentaje de chicos (56,2%) respecto al de chicas (34,8%), y como dato de interés entre las mismas culturas de origen, se comprueba que mientras entre los latinoamericanos, europeos y orientales el porcentaje entre sexos no es significativo, sí lo encontramos entre los alumnos africanos, donde el 80% son varones respecto al 20% que son chicas. Las edades oscilan desde los 12 a los 18 años, aunque el mayor porcentaje lo encontramos entre 13 y 15 años como queda recogido en el gráfico siguiente.

Con relación al tipo de centro donde están escolarizados los alumnos inmigrantes de la ESO contemplados en la muestra obtenida en la presente investigación, comprobamos que el 85% del alumnado está en centros públicos frente al 15% restante que está en centros concertados y privados, y dentro de la procedencia de los mismos alumnos inmigrantes, el mayor porcentaje son latinoamericanos y europeos, mientras que los africanos están concentrados, salvo en un caso, en los centros públicos.

A los datos aportados anteriormente quisiéramos añadir que si analizamos el número de alumnos por aulas y las culturas de origen de los mismos, nos encontramos que mientras en algunos centros públicos dentro del mismo grupo existen tres alumnos inmigrantes de tres culturas diferentes, en el centro concertado de la misma localidad encontramos en el aula un solo alumno y además de

GRÁFICO N.º 2

Edad cronológica de los alumnos inmigrantes en la ESO



origen latinoamericano, de lo que podemos deducir que, al menos, esta procedencia no presenta dificultades en cuanto al idioma. Vemos aparecer, aunque no ha sido el objetivo fundamental de esta investigación, lo que Carbonell (2002) denomina la concentración «artificial», es decir, la presencia de alumnos inmigrantes, matriculados en ocasiones en un 300% o un 400% o más en determinados centros públicos teniendo en cuenta el número de los que viven en sus zonas de matriculación. Este fenómeno que se viene produciendo en determinadas escuelas públicas concretas tiene lugar en cuanto se han «vaciado» previamente de los hijos de padres autóctonos, residentes también en la zona de matriculación de estos centros.

En cuanto a datos relacionados con la familia de los alumnos inmigrantes de este estudio, comprobamos que un 71% son familia numerosa, situándose entre un paréntesis de 3 a 12 hijos lo que indica un aspecto a destacar en estas culturas a diferencia de lo que encontramos actualmente en nuestra región, donde a pesar de ser una de las zonas con mayor natalidad de España, la media no llega a dos hijos por familia. Estableciendo una relación entre el número de hijos de las familias de los alumnos inmigrantes y la cultura de origen de las mismas se observa que el porcentaje mayor aparece entre los norteafricanos y los latinoamericanos. Junto a esta información merece también destacar el nivel socioeconómico de los padres, y así, en relación con la profesión del padre destacamos que el 72,7% trabaja por cuenta ajena en profesiones poco cualificadas, entre las que destacamos que el 39% son agricultores, ganaderos, tractoristas, pescadores o albañiles; el 13,8% son mecánicos o electricistas; el 12,4% son camioneros, transportistas, vendedores,

dependientes, etc. Entre los que trabajan por cuenta propia comprobamos que el mayor porcentaje lo hacen en comercios (9,2%). En profesiones cualificadas que requieran estudios medios o superiores (maestros, ingenieros, arquitectos, etc.) trabajan sólo un 6,33% de los padres. Como dato de interés para establecer una mínima comparación entre este colectivo de inmigrantes y el resto de la muestra que recoge al alumnado de la región, comprobamos que en estos últimos el porcentaje de estas clases altas de servicios se sitúa en el 24,14%, lo que se diferencia en un 18%, dato que nos aporta la gran distancia que existe en ambas muestras con relación a las profesiones cualificadas.

A partir de estos datos sobre el alumnado inmigrante que cursa la Educación Secundaria y que nos da determinadas pistas para comprender su situación actual pasamos a continuación a comentar, de un modo resumido, los datos más relevantes obtenidos en dicha investigación.

3. RESULTADOS

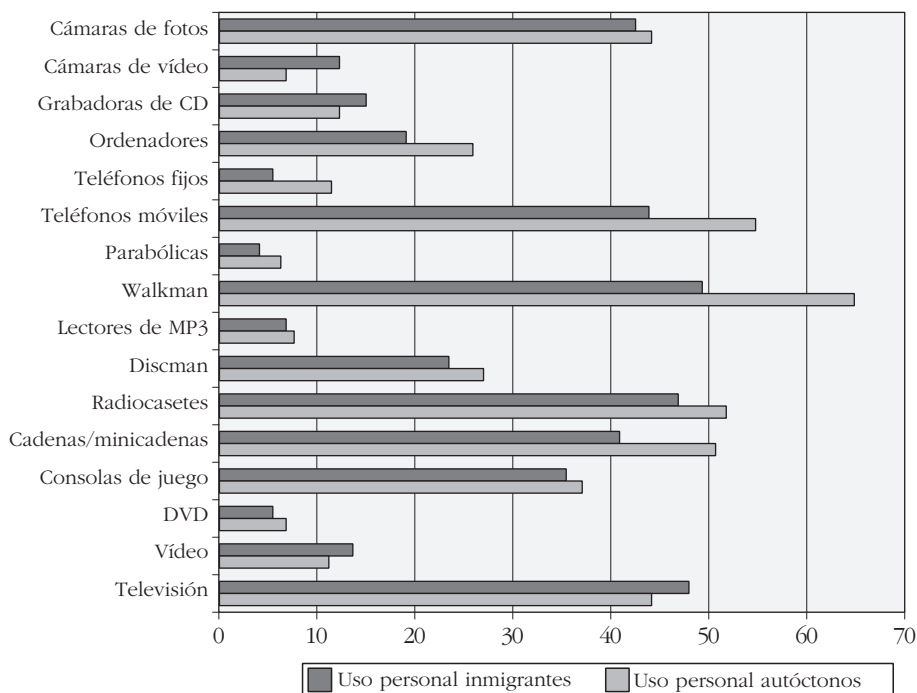
Aunque en términos generales, estos alumnos inmigrantes también tienen acceso a los mismos medios de comunicación que el resto de sus compañeros, iremos describiendo el equipamiento y uso de los mismos en los hogares de las familias inmigrantes, estableciendo algunas comparaciones con la media recogida en el resto de los alumnos de la investigación, así como entre las distintas culturas que componen este colectivo, para valorar si las condiciones materiales en cuanto a medios de comunicación así como el uso que hacen de los mismos es un factor que propicia, de por sí, las desigualdades sociales.

En torno al equipamiento de estos medios en el hogar y por parte del alumnado inmigrante hemos comprobado que el número de la mayoría de los recursos más utilizados en el hogar como la televisión, el vídeo, el DVD, cadenas/minicadenas de sonido, walkman, radiocasetes y cámaras fotográficas es *menor* en los hogares de los alumnos inmigrantes de la ESO, respecto al resto de la muestra en general de los alumnos que encontramos en los centros de la Región de Murcia. Sin embargo, un dato que resulta significativo unido a lo anteriormente expuesto es que cuando estos medios, aunque en menor cantidad, existen en el hogar, en la mayoría de los casos se encuentran, también, en las habitaciones de estos jóvenes para su uso personal, como ocurre con el resto de la muestra de alumnos autóctonos situándose, incluso, por encima del grupo de alumnado autóctono en el caso de la televisión y el vídeo y la cámara de vídeo como se puede comprobar en el Gráfico n.º 3. En términos generales, los resultados obtenidos nos indican que el acceso a los medios está, ciertamente, muy cercano para estos alumnos inmigrantes, y que esta situación corrobora que sean considerados medios y recursos de gran importancia como vehículos en su acercamiento al aprendizaje y al entretenimiento.

Cuando valoramos la utilización de dichos medios de comunicación observamos que mientras el ordenador, el móvil, el DVD, el vídeo, el videojuego, el grabador de CD, etc., son muy utilizados por ellos, comprobamos como descende su uso e interés cuando abordamos otros medios de papel impreso, entre los que destacamos el libro y el periódico como a continuación describiremos.

GRÁFICO N.º 3

Equipamiento de los alumnos de la ESO autóctonos e inmigrantes (por equipos en %)



3.1. Televisión

En cuanto a este medio de comunicación, podemos afirmar que se ve mayoritariamente de forma solitaria tanto en los hogares de los alumnos inmigrantes como en los autóctonos, donde este medio ocupa lugares proclives al diálogo como los espacios en los que la familia come o cena, que la elección del canal, programa y franja horaria queda, en parte, en manos del alumno, que el consenso en cuanto a la elección no es algo generalizable y que, además, la cultura de origen y la procedencia de los alumnos inmigrantes no está influyendo en los hábitos adquiridos

ante el uso de la televisión que como hemos podido apreciar son bastante similares en ambos colectivos. Sólo merece destacar que se encuentran diferencias significativas en relación al sexo ante el control del mando, de modo que mientras los chicos lo tienen en el 13,8% de los casos, sólo el 1,5% de las chicas acceden al mismo. También resulta de interés destacar que todos los alumnos de la ESO recogidos en la muestra de este trabajo, independientemente de la procedencia y cultura de origen, eligen los mismos programas que consiguieron la máxima audiencia nacional entre el público en general con independencia de la edad como resultaron ser para el 2002, *Operación Triunfo* y *Los Simpson*, y según el año anterior *Compañeros*, *Los Simpson*, *Gran Hermano* y *Al Salir de Clase*.

3.2. Radio

El uso que hacen los alumnos tanto inmigrantes como autóctonos de la *radio* es preferentemente para escuchar música, quedando a gran distancia los programas deportivos y siendo minoría los que escuchan tertulias e informativos. En cuanto a la elección del programa observamos que existen diferencias significativas entre las culturas de origen donde se detecta que los alumnos de la ESO latinoamericanos, orientales/este y europeos escuchan mayoritariamente programas musicales, en cambio, los alumnos norteafricanos se deciden más por los programas deportivos. En relación con la emisora de radio que se escucha en la familia hay un gran porcentaje de alumnos que afirman no saberlo y que es mayor que la muestra general de alumnos. De los que indican conocerlo, si comparamos la emisora de radio que escucha la familia con la que le gusta escuchar al alumno, la selección realizada es relativamente parecida, pues la más escuchada es Onda Cero, aunque en un porcentaje mayor que sus padres, seguida de la SER, las radios locales, Radio Nacional, y con el mismo porcentaje la COPE y Onda Regional. En el caso de los alumnos autóctonos las emisoras escuchadas con mayor frecuencia cambian y se sitúan en las radios locales y la SER, a gran distancia queda la COPE, Radio Nacional y Onda Regional.

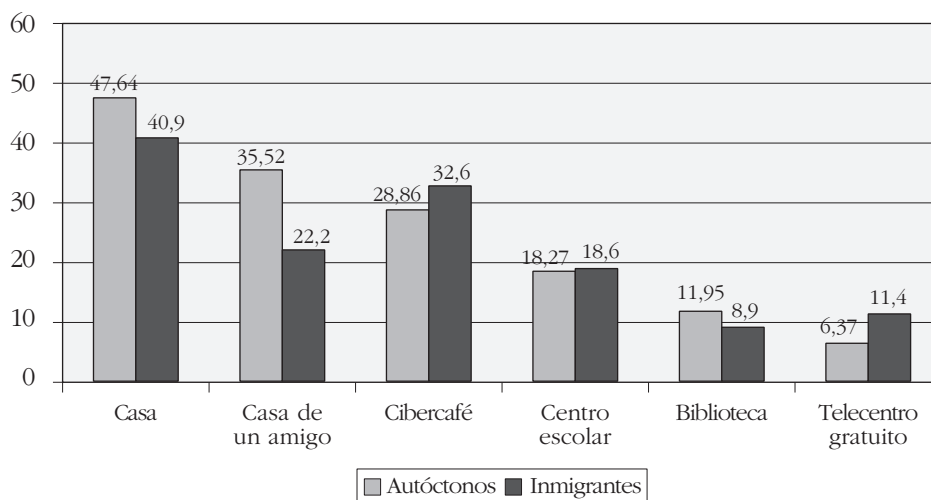
3.3. Internet

Con relación al acceso a Internet los resultados analizados parecen confirmar que el hogar se convierte en el lugar adecuado para su uso en ambas muestras, por encima de otros lugares públicos, como podemos comprobar en el Gráfico n.º 4. Pero si comparamos la disponibilidad de acceso a Internet en casa, por parte de los alumnos inmigrantes, destacamos que es menor de la que disponen los hogares murcianos con hijos en la ESO. De este modo, si las posibilidades no son las mismas, habrá que plantearse nuevos medios para el acceso a la Red desde los centros educativos que compensen las desigualdades con las que este sector se encuentra ante un medio tan fundamental para el acceso a la comunicación, a la relación, al ocio, y a la cultura en general. Estimamos que con esta finalidad el

Proyecto Plumier en nuestra región pueda servir de gran ayuda a este colectivo de inmigrantes.

GRÁFICO N.º 4

Lugar de acceso a la red Internet: comparación
 entre alumnado inmigrante y autóctono

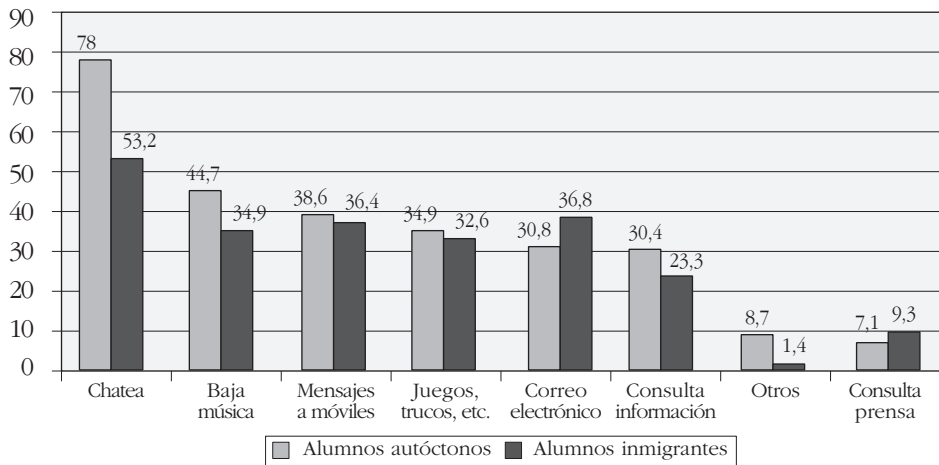


El uso que hacen los alumnos inmigrantes de Internet va más relacionado con actividades de ocio y de relación que con la búsqueda de información para sus estudios. De este modo, como se puede observar en el Gráfico n.º 5, comprobamos que estos jóvenes inmigrantes utilizan principalmente este medio para chatear (53,2%), pero lo hacen en un porcentaje menor que el resto de los estudiantes de la muestra de la región que lo utilizan para este fin en un 78% de los casos. Además de este uso le sigue en orden de importancia el envío o recepción de *e-mails* que sucede en un 38,6% de los casos (30,8% se registra en la muestra de alumnos de la región), seguido de envío de mensajes a móviles que ocurre en un 38,6%, mientras en la muestra general se sitúa, de igual modo, en el 39,1%. Como podemos precisar, el segundo lugar en el uso de Internet tiene como finalidad envío o recepción de mensajes, mientras que para los alumnos murcianos esta posición la adquiere el bajarse música a través de dicho medio (44,7%). Quizá el objetivo de obtener música no tenga la misma importancia para los inmigrantes, donde lo vemos contemplado en cuarto lugar con un 34,9%, en cuanto que, y como es posible interpretar, dada su condición de inmigración con familias en otros países,

Internet se convierte en un medio fundamental y más económico que el teléfono fijo para lograr la comunicación con aquellas personas que no se tienen cerca, y que, sin duda, suponen para este alumno un objetivo fundamental después del «chateo».

GRÁFICO N.º 5

Uso de Internet por parte de los alumnos murcianos
y de los alumnos inmigrantes



Si continuamos analizando el uso de la Red por parte de los alumnos inmigrantes en relación con el resto de la muestra, comprobamos, como se puede precisar en el Gráfico n.º 5, que sigue en quinta posición el bajarse juegos, nuevos escenarios, trucos, etc., porcentaje menor que el obtenido para los alumnos murcianos y que además resulta con diferencias significativas cuando tratamos de comprobar el uso según el sexo, apreciando un predominio por parte de los chicos que no existe en el caso de las chicas. Sólo un 9,3% de este alumnado inmigrante afirma utilizar Internet para consultar periódicos electrónicos, aspecto éste donde se aprecia una diferencia significativa ($p: 0,004$) entre los sexos, puesto que hay un porcentaje de chicos que realizan esta búsqueda que no efectúan las chicas.

3.4. La lectura y los medios impresos

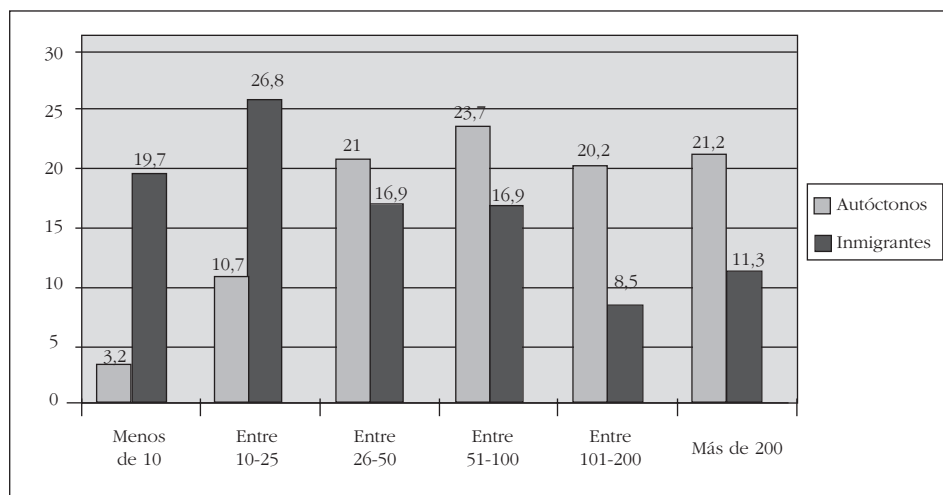
Con relación a la lectura y el acceso a los medios impresos por parte del alumnado de familias inmigrantes hemos de afirmar que un aspecto de interés de

la presente investigación era estudiar los hábitos de lectura de los jóvenes de la ESO en la región, en espacios y tiempos de ocio, es decir, al margen de las obligaciones escolares y comparar cómo conviven estos medios más tradicionales con las nuevas tecnologías. Se pretendía conocer el nivel de lectura de textos impresos tradicionales como prensa, revistas, literatura, o, en general, libros vinculados con el ocio.

Para obtener esta información se comenzó solicitando al alumno que nos diera a conocer *el número de libros* que había aproximadamente en su casa al margen de los tebeos, revistas y libros escolares. De este modo, hemos encontrado grandes diferencias al establecer una comparación, como lo venimos realizando entre las muestras (inmigrantes y autóctonos), pues en el caso de los hogares de los alumnos inmigrantes el mayor porcentaje (26,8%) se sitúa entre los que afirman que en su casa hay de 10-25 libros, seguido del 19,7% que afirman tener menos de diez y del 16,9% que de igual modo contestan tener entre 26-50 y 51-100 libros. Solamente en el apartado referido a más de 200 se sitúa el 11,3% de los hogares de alumnado inmigrante. Cuando pretendemos analizar la influencia de la cultura de origen en la cantidad y número de libros en casa, comprobamos que existen diferencias significativas ($p: 0,005$) y observamos que mientras los europeos se sitúan entre los que más libros tienen en casa, los africanos son, por el contrario, los que menos disponen de los mismos como podemos apreciar en el siguiente gráfico.

GRÁFICO N.º 6

Número de libros en el hogar por parte del alumnado autóctono e inmigrantes



Además del equipamiento con relación a libros que existen en el hogar que acabamos de describir, nos resultaba de interés comprobar el uso que se hacía de estos libros, es decir, el *nivel de lectura* que tenían estos alumnos, porque una cosa es que tengas libros en casa y otra que los leas, por tanto, para analizar si los alumnos se sentían lectores, aunque fuese de un modo esporádico, se le preguntó si habían leído algún libro en los dos últimos meses. Los resultados obtenidos nos confirman que más de la mitad de los alumnos (45,7%) no lo habían hecho. Este porcentaje que nos indica el bajo nivel lector de estos jóvenes inmigrantes es menor, aunque no exista una gran diferencia, respecto de la muestra de los alumnos autóctonos que se sitúa en el 47,3% y que indican conjuntamente que ambos grupos son jóvenes no lectores que están por debajo de lo contemplado para la muestra nacional en relación a los resultados del 2000 obtenidos por la Federación de Editores sobre hábitos de lectura y compra de libros, realizado sobre una muestra de españoles de más de 14 años (FGEE, 2002). También este porcentaje de lectura de los alumnos murcianos en general es menor en comparación con los resultados del estudio del CIDE con jóvenes de 15-16 años, donde los lectores frecuentes u ocasionales se situaban en el 74%.

También, y junto a la lectura de libros por parte de estos alumnos de familias inmigrantes de la ESO, un dato a destacar es que entre los libros más leídos destaca *Harry Potter*. Cuando deseamos conocer el *uso que hacen de la biblioteca*, más de la mitad de los alumnos afirman ir a ella, pero preferentemente a la pública (81,8%) más que a la biblioteca del centro (25%) o a otras entidades culturales. Sólo hacen uso de la biblioteca familiar el 24,1% de los alumnos. Respecto del uso del servicio de la biblioteca que realiza en primer lugar, comprobamos que en primer orden de prioridades está el préstamo de libros como ocurre con los jóvenes autóctonos como se puede apreciar en tabla siguiente.

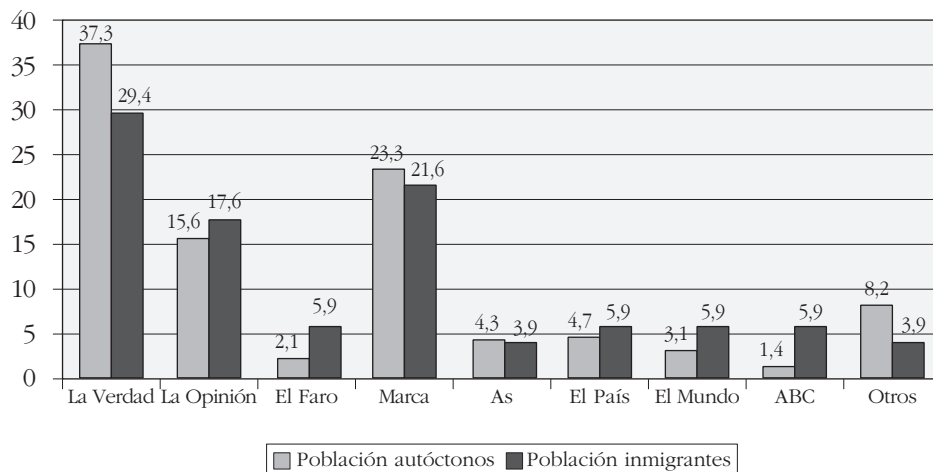
Uso del servicio de la biblioteca en primer lugar	Alumnos inmigrantes %	Alumnos autóctos %
Préstamo de libros	42,1	52,8
Préstamo de discos o vídeos	16,2	22,2
Estudio o lectura en sala	21,6	8,3
Acceso a Internet	13,6	13,9
Lectura de prensa o revista	6,5	2,8

Si pasamos de los libros a los periódicos, al analizar los datos sobre la periodicidad de compra de los mismos, se comprueba que uno de cada tres alumnos inmigrantes no compra nunca el periódico y que el porcentaje mayor para el colectivo de extranjeros se sitúa entre los que lo compran ocasionalmente. Al establecer

una relación entre la cultura de origen y la periodicidad en la compra del periódico en casa, observamos que mientras los europeos y los latinoamericanos son mejores lectores, en los hogares norteafricanos se sitúa el porcentaje mayor de los que no deciden comprarlo. Siguiendo con los resultados del estudio, y concretamente con relación a los periódicos que se compran en casa, teniendo en cuenta la variabilidad de periódicos que el alumnado entrevistado indica y el número de veces que se cita a un determinado periódico, encontramos que el periódico que más se compra en casa es *La Verdad* (29,4%), igual que ocurre para el resto de los alumnos murcianos, donde este mismo diario regional se lee en el 37,3% de las familias. Como podemos comprobar en el gráfico siguiente, tanto las familias del colectivo de inmigrantes como en la muestra en general del alumnado de la región, eligen ambos grupos los mismos periódicos y, salvo con la excepción del *Marca*, no suelen leer demasiado la prensa nacional.

GRÁFICO N.º 7

Periódicos que se compran en el hogar: población autóctona e inmigrante



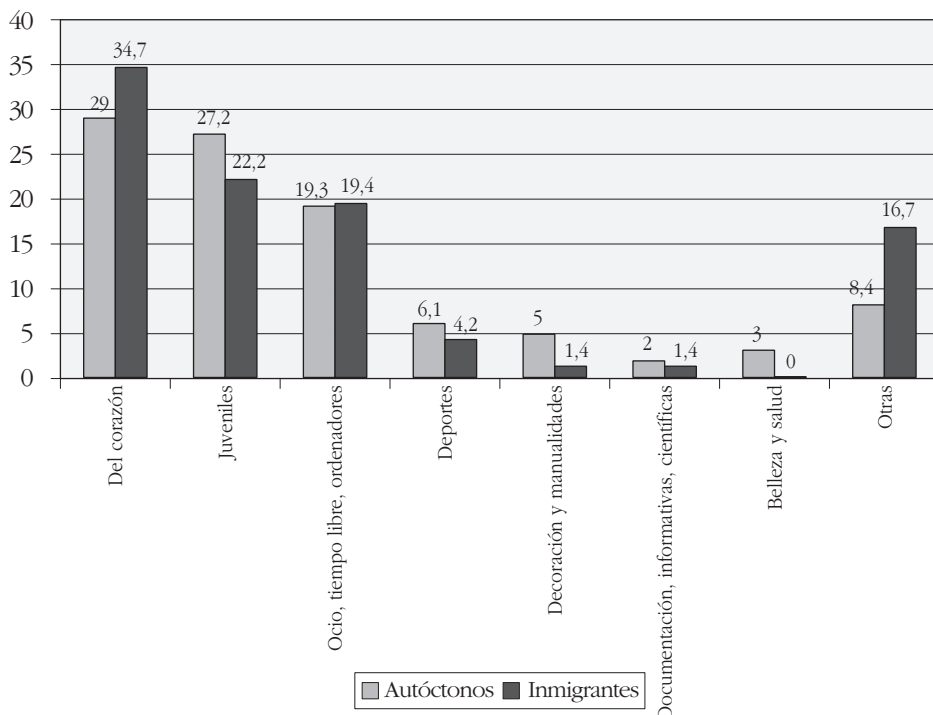
Al pasar del periódico a otro medio impreso como es la *revista*, nos interesó conocer el alumnado que manifestó que en su casa se compraba alguna revista, al menos una vez al mes. De los datos obtenidos comprobamos que hay un gran porcentaje de familias que no las compran, pues sólo lo hacen un 46,6% de las mismas, que afirman comprar una revista; seguido del 35,6% que compran dos, y un 16,4% que adquieren tres. Con relación al tipo de revista, y teniendo en cuenta la variabilidad del tipo de las mismas que el encuestado indica, así como el número

de veces que citan a un determinado tipo de revista, encontramos que las que más se compran en casa del alumno inmigrante son las revistas del corazón, seguidas de las juveniles, de las revistas de ocio, tiempo libre, ordenadores, etc., y otras revistas sin concretar en el cuestionario que son leídas en un 16,7% de las familias. Cuando establecemos comparación con la muestra general, analizamos según los datos obtenidos que las familias de los alumnos murcianos compran revistas en un porcentaje mayor (65,8%) que lo hacen las familias de los alumnos inmigrantes.

Si establecemos una comparación entre las revistas más compradas, como se aprecia en el Gráfico n.º 8 se comprueba que eligen preferentemente las mismas que hemos visto para el caso de los alumnos extranjeros. Luego una vez más los intereses y deseos de las familias tanto de alumnos inmigrantes como murcianos son idénticos en esta casuística y tienden a comprar el mismo tipo de revistas, lo cual nos denota la importancia de los medios para imponer, aunque de un modo subliminar, gustos y preferencias por encima de otras culturas y valores.

GRÁFICO N.º 8

Tipos de revistas que se compran en casa (familias inmigrantes y autóctonas)



4. CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS

De nuestra investigación se derivan varias consideraciones que hay que destacar. En primer lugar, los medios de comunicación que utilizan nuestros jóvenes son fundamentales para el acceso a la información, al conocimiento, que al mismo tiempo los mediatizan e influyen en sus preferencias e intereses personales. Esto es así para todo el alumnado consultado en nuestra investigación. En segundo lugar, en relación al equipamiento tecnológico de estos medios en el hogar hay que subrayar que es mucho menor en los hogares del alumnado inmigrante, respecto al resto. Sin embargo, un dato que resulta significativo, que nos indica la influencia de estos medios en los jóvenes y que supera las condiciones socioeconómicas e incluso culturales, es que cuando estos medios, aunque en menor cantidad, existen en el hogar, en la mayoría de los casos se encuentran también en las habitaciones del alumno inmigrante para su uso personal, como ocurre en el resto del alumnado autóctono, situándose, incluso, con diferencia en relación al medio televisivo.

Por el contrario, otros medios como el ordenador tienen una menor presencia en el hogar del alumnado inmigrante. Por otra parte, cuando valoramos el uso de dichos medios de comunicación se observa que mientras el ordenador, el móvil y el DVD son muy utilizados, otros como el libro, periódicos y revistas tienen menos interés y son menos utilizados por todo el alumnado tanto inmigrante como autóctono.

En relación con el consumo de medios de comunicación queremos subrayar algunas cuestiones importantes, a las que nos hemos referido en páginas anteriores. El medio televisivo tiene gran aceptación en todo el alumnado, su uso y acceso se realiza de forma individual. Al mismo tiempo, hay que destacar que la elección del canal y de la programación la suele realizar el joven y no existe consenso familiar para seleccionar los programas. Asimismo, hemos comprobado cómo las preferencias audiovisuales son similares entre el alumnado y el público adulto, con independencia de la edad y del lugar de origen.

La *radio* no se utiliza como medio de información, su uso se reduce a escuchar música y programas deportivos tanto en alumnado inmigrante como autóctono.

El consumo de *Internet* evidencia que la disponibilidad de acceso a la Red del alumnado inmigrante es menor de la que disponen los hogares autóctonos. Es en cuanto al uso de este canal comunicativo donde apreciamos diferencias significativas con relación a las preferencias. Se comprueba que para el alumnado inmigrante, este nuevo medio se ha convertido en un recurso básico de comunicación, mucho más económico que el teléfono y muy utilizado para favorecer el contacto con la familia y los amigos del país de origen.

Los *libros, periódicos y revistas* son menos preferidos por todo el alumnado que aquellos medios de tecnología audiovisual y multimedia. En cuanto a la biblioteca pública es utilizada por los jóvenes inmigrantes para el préstamo de medios

audiovisuales (películas) y acceso a Internet. Por el contrario, el alumnado autóctono hace uso de la biblioteca como lugar de estudio.

Como podemos comprobar por los resultados obtenidos, el alumnado inmigrante de la Educación Secundaria Obligatoria tiene un índice de lectura bajo en prensa, en relación con el uso de otros medios como televisión e Internet. Por consiguiente habrá que plantearse, desde el punto de vista educativo, no sólo utilizar y enseñar a interpretar la prensa en el aula en los centros educativos, sino, además, fomentar hábitos de lectura de prensa en el hogar, a lo cual puede favorecer el trabajo de divulgación por parte de otros medios, como la propia televisión, así como la educación en el consumo, la formación a la familia de los alumnos, a través de escuelas de padres en la institución educativa y otras asociaciones.

Por todo ello, habría que deducir la necesidad de potenciar en los centros educativos y en las familias una educación para el buen uso de los mismos, haciendo que el usuario sepa sacar provecho de los *media*, buscando fines propiamente formativos y pedagógicos, ya que ayudaría al aprendizaje en general, en la medida que son medios de por sí motivadores. Al tiempo que, además, compensaría las desigualdades familiares y sociales con las que ciertos alumnos ya acceden a los centros de Educación Secundaria por su condición de inmigrantes. Esto facilitaría mayor igualdad de oportunidades a todos, y, posiblemente, reduciría, también, parte del porcentaje de fracaso escolar que hoy día parece resultar demasiado alarmante en esta etapa educativa.

Pero, sin duda, es importante ser educados para hacer un adecuado uso de estos medios que, precisamente por su poder, nos pueden ayudar o nos pueden condicionar no sólo los gustos y preferencias, sino la información y, como consecuencia, el conocimiento, además de ocupar los espacios y tiempos dedicados en familia a la comunicación y al diálogo y propiciando, por el contrario, el uso individualista y solitario en la mayoría de las veces.

BIBLIOGRAFÍA

- AIMC (2002a): *Audiencia Infantil/Juvenil de medios en España 2002*. <http://www.aimc.es/aimc/html/acpr/infantil.html>.
- (2002b): *EGM, Resumen general octubre 2001-mayo 2002*. <http://download.aimc.es/aimc/datossegm/resumegm.pdf>.
- BALLESTA, F. J. (dir.) (2003): *El consumo de medios en los jóvenes de Secundaria*. Madrid, Editorial CCS.
- (2005): La integración de las TIC en los centros educativos. Ponencia presentada al *Congreso Internacional El Profesorado ante el reto de las nuevas tecnologías en la sociedad del conocimiento*. Universidad de Granada.
- (2006): La integración de las TIC en los centros educativos: el caso de la Región de Murcia, *Comunicación y Pedagogía*, 209, 40-47.
- (2007): El efecto mediático en la sociedad del conocimiento, *Comunicación y Pedagogía*, 217, 71-75.

- BALLESTA, F. J. y LOZANO, J. (2005): El consumo de medios de comunicación en los jóvenes de Secundaria Obligatoria en la Región de Murcia. Comunicación presentada al *Congreso Internacional: El Profesorado ante el reto de las nuevas tecnologías en la sociedad del conocimiento*. Universidad de Granada.
- CARBONELL, F. (2002): Educación Intercultural y calidad. En *Informe Educativo 2002. La calidad del sistema educativo*. Madrid, Santillana, pp. 144-169.
- CIDE (2002): *Los hábitos lectores de los adolescentes españoles. Avance de resultados*. <http://www.mecd.es/boletincide/bol010jun02.pdf>.
- EURYDICE (2001): ICT@Europe.edu: *Tecnología de la Información y Comunicación en los Sistemas Educativos Europeos*. Bruselas.
- FEDERACIÓN DE GREMIOS DE EDITORES DE ESPAÑA (2002a): *Barómetro de hábitos de compra y lectura de libros*. Madrid, enero-septiembre 2001.
- (2002b): *Hábitos de lectura y compra de libros. 2001*. (Realizado por Precisa, S. A.) Madrid. http://www.federacioneditores.org/noticias/FG_ListaNoticias.asp.
- FERNÁNDEZ BATANERO, J. M. (2006): Alumnado inmigrante en el contexto español. Claves para su inclusión. En *XXIII Jornadas Nacionales de Universidades y Educación Especial. «Hacia una educación sin exclusión»*. Murcia, Universidad de Murcia.
- MEC (2006): *Datos y cifras del curso 2006-07*. <http://comunidad-escolar.pntic.mec.es/793/info1.html>.
- LOZANO, J. y BALLESTA, F. J. (2004): El acceso a la información de los jóvenes inmigrantes de Secundaria en la Región de Murcia, *Boletín de la ANABAD*, LIV (1-2), 141-161.
- (2005): Medios de comunicación y alumnado inmigrante en la Región de Murcia. Comunicación presentada al *Congreso Internacional El Profesorado ante el reto de las nuevas tecnologías en la sociedad del conocimiento*. Universidad de Granada.
- OCDE (2001): *La enseñanza para una iniciativa del mañana. Aprendizaje para el cambio: NNTT en las escuelas*. París.
- STEPHANIDIS, C. y otros (1998): Hacia una Sociedad de la Información para todos: una agenda internacional R&D, *Boletín Internacional de Interacción Humano-Informática*, 100 (2), 107-134.
- WATKINS, A. (2002): Aplicación de las Nuevas Tecnologías a las Necesidades Educativas Especiales. En F. J. SOTO y J. RODRÍGUEZ (coords.): *Las nuevas tecnologías en la respuesta educativa a la diversidad*. Murcia, Consejería de Educación y Cultura, pp. 25-49.